

## SAPORI AL LAGO

**ITA** - Una passeggiata ricca di sensazioni che si svolge sulle rive del lago di Lugano. Si inizia con un viaggio in barca di 20 minuti da Lugano al "Sentiero degli ulivi" con partenza dal pontile Vela (tra il Lac e il Municipio) agli orari indicati sotto. La passeggiata prosegue poi a piedi sino a Gandria con 6 soste dove assaggiare prodotti locali, gioire del sentiero e dei suoi punti panoramici. Da Gandria una navetta a 10 posti fa la spola con le Cantine di Gandria dalle 10:30 alle 15:00 dove prosegue il percorso con le prossime tappe. La passeggiata continua per ca 60 minuti sino all'ultima tappa dove la barca ci riporta verso il punto di partenza a Lugano.

**ENG** - *A wonderful journey around the Lake of Lugano. You start with a boat trip from Lugano to the "Sentiero degli Ulivi" (Olive tree path) departing from the Vela pier (between the LAC and the Municipio) according to the schedule below. After a stroll to Gandria with 6 breaks where you can enjoy the panoramic views and taste some delicious local products, you continue with a 10-seater boat shuttle that goes from 10:30 to 15:00 between Gandria and the Cantine di Gandria for the next 4 breaks. Following the path you arrive to the boat boarding point for the last lovely sail back. From 2pm you will find a 35-seater historic shuttle that will take you back*

## ORARI BARCA/BOAT TIMETABLE

### Lugano - Sentiero degli ulivi

9:00 - 9:45 - 10:30 - 11:15

### Gandria - Cantine di Gandria

non stop dalle 10:30 alle 15:00

alle 13:30 e 14:30 è previsto un viaggio extra Cantine di Gandria - Grotto dei pescatori per chi non volesse fare il sentiero (CHF 7.- a pax)

### Grotto dei pescatori - Lugano

14:00 - 15:00 - 16:00 - 17:00

## NOTE

**ITA** - Il "Sentiero degli ulivi" è praticabile facilmente da tutti, per la parte Cantine di Gandria - Grotto dei Pescatori si raccomandano scarpe adatte. Per il tipo di percorso e dei luoghi visitati la giornata non è adatta a persone con difficoltà motorie, sedie a rotelle o passeggini. Ogni iscritto partecipa sotto la propria responsabilità.

**ENG** - *The Olive Tree Trail is easily accessible. The part from Cantine di Gandria to Grotto dei Pescatori requires suitable shoes. Unfortunately the type of route, the places visited and the use of boats renders the day not suitable for people with walking difficulties, wheelchairs or strollers. Everyone participates at his/her own responsibility*

## CONCORSO FOTOGRAFICO:

**ITA** - Ogni partecipante potrà inviare un massimo di 3 foto scattate durante la giornata al concorso indetto per l'occasione.

**1° Premio:** un buono di CHF 100.- da spendere in un locale che partecipa alla giornata

**2° Premio:** un buono di CHF 50.- da spendere in un locale che partecipa alla giornata

**3° Premio:** due bottiglie di vino Merlot

*Regolamento e condizioni su [www.saporiallago.ch](http://www.saporiallago.ch)*

**ENG** - *Photo Contest. Each participant may submit a maximum of 3 photos taken during the day.*

**1st Prize:** a CHF 100 voucher to spend in one of the participating establishments

**2nd Prize:** a CHF 50 voucher to spend in one of the participating establishments

**3rd Prize:** two bottles of Merlot wine

*Rules and conditions at [www.saporiallago.ch](http://www.saporiallago.ch)*

## Collaborazioni:

### Ambra Taxi

[www.ambrataxi.ch](http://www.ambrataxi.ch)  
Taxi e Noleggio barche  
Lugano - Cassarate

### Dardo

[www.dardo.ch](http://www.dardo.ch)  
Un modo diverso per vivere il lago  
+41 79 965 1955

### Museo Svizzero delle Dogane

Apertura Maggio - Ottobre  
+41 58 463 49 22

## Con il contributo di



## Numeri d'emergenza:

- Soccorso e salvataggio Lugano: **144**
- Polizia: **117**



# SAPORI AL LAGO

2023

## SABATO 6 Maggio 2023

Una passeggiata in barca e a piedi, in riva al Ceresio tra ulivi, ristoranti e grotti con degustazioni di prodotti locali

*A wonderful trip by boat and on foot, along the shores of Lake Ceresio, among olive trees, restaurants and grotti with local product tastings*

### Partenza da Lugano - Sentiero degli ulivi

9:00 - 9:45 - 10:30 - 11:15

### Arrivo a Lugano

14:30 - 15:30 - 16:30 - 17:30

### Costo

Adulti: CHF 95.-

Ragazzi 6-16 anni: CHF 40.-

*PER ISCRIZIONI (posti limitati):*

*[www.saporiallago.ch](http://www.saporiallago.ch)*

*[info@saporiallago.ch](mailto:info@saporiallago.ch) +41 79 965 1955*

**ISCRIZIONE OBBLIGATORIA ENTRO  
LUNEDI 1 MAGGIO**

## LA BUVETTE LIDO SAN DOMENICO

[www.instagram.com/labuvette\\_lsd](https://www.instagram.com/labuvette_lsd)

- Caffè
- Cornetto

## RISTORANTE ELVEZIA

[www.elvezialago.ch](http://www.elvezialago.ch)

- Crostata rustica
- Spremuta d'arancia

## LOCANDA GANDRIESE

[www.locandagandriese.com](http://www.locandagandriese.com)

- Assaggio salumi nostrani
- Degustazione "Giullare", Cantina Fawino Merlot vinificato in bianco

## RISTORANTE ANTICO

[www.ristoranteantico.ch](http://www.ristoranteantico.ch)

- Pesce del lago in pastella
- Merlot del Ticino

## RISTORANTE ROCCABELLA

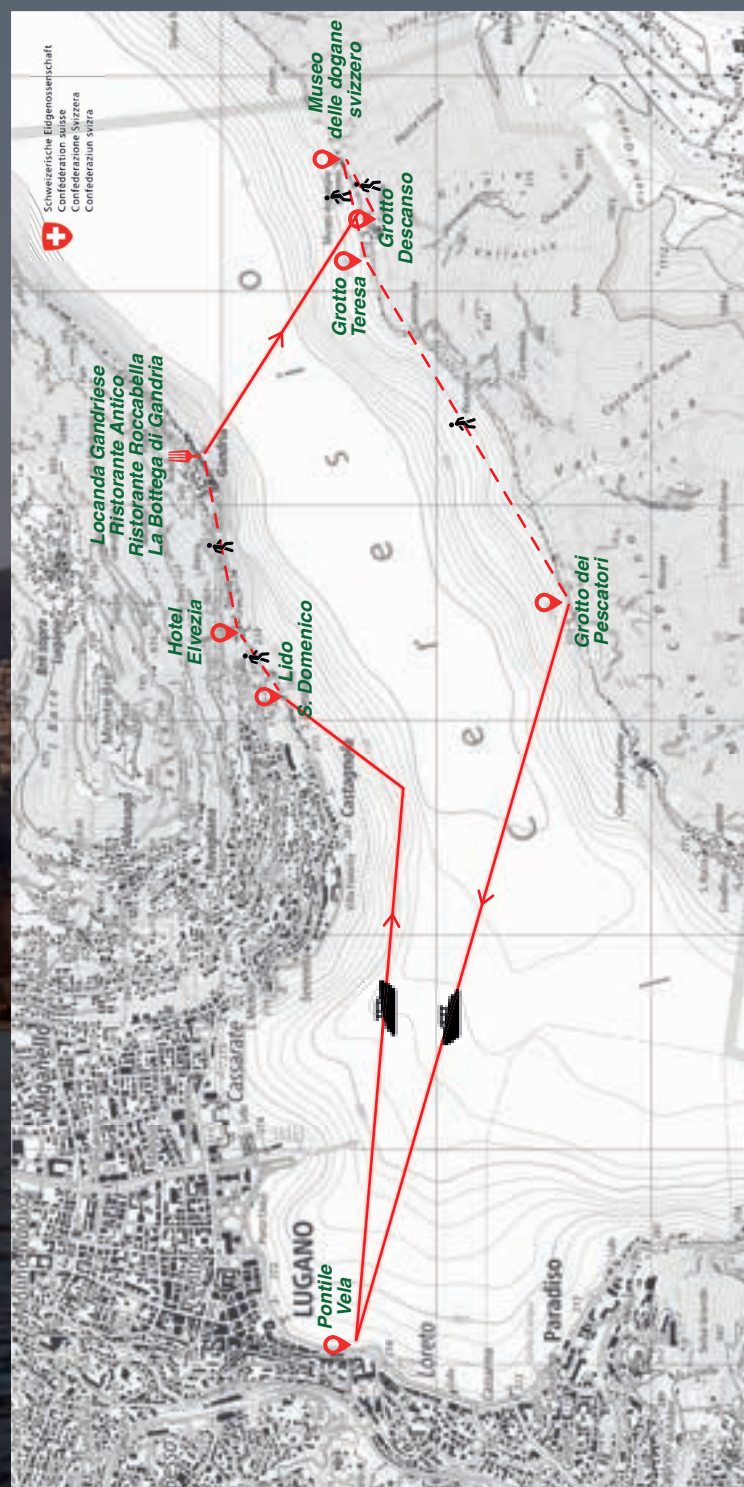
[www.ristoranteroccabella.ch](http://www.ristoranteroccabella.ch)

- Risotto ai funghi in cestino di parmigiano
- Merlot del Ticino DOC "Le perle", Maroggia

## LA BOTTEGA DI GANDRIA

[www.labottegadigandria.ch](http://www.labottegadigandria.ch)

- Novena blu della Rita e pera, formagella di Isonne e mostarda dell'alchimista.
- Ginger Bottega o Bondola, vitigno autoctono ticinese



## MUSEO DELLE DOGANE SVIZZERO

[www.museodelledogane.admin.ch](http://www.museodelledogane.admin.ch)

- Succo di mele non filtrato offerto da "Chiosco da Claudio", Lugano

## GROTTO DESCANSO

[www.ristopro.org](http://www.ristopro.org)

- Guancetta a lunga cottura con polenta
- Merlot della casa "Chiericati"

## GROTTO TERESA

[www.ristopro.org](http://www.ristopro.org)

- Mini spiedino alla griglia
- Birra alla spina

## GROTTO DEI PESCATORI

[www.grottodeipescatori.ch](http://www.grottodeipescatori.ch)

- Coregone in carpione
- Merlot bianco

## DARDO

[www.dardo.ch](http://www.dardo.ch)

- Gelato Mövenpick Swiss Honey con miele di castagno Ticinese

## SUL PERCORSO

- Acqua: San Clemente
- Toilette: Presso tutti i locali Sentiero degli ulivi Cantine di Gandria